

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 92 (1966)  
**Heft:** 15

**Illustration:** Arran im Paradies  
**Autor:** Nico [Cadsky, Klaus]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

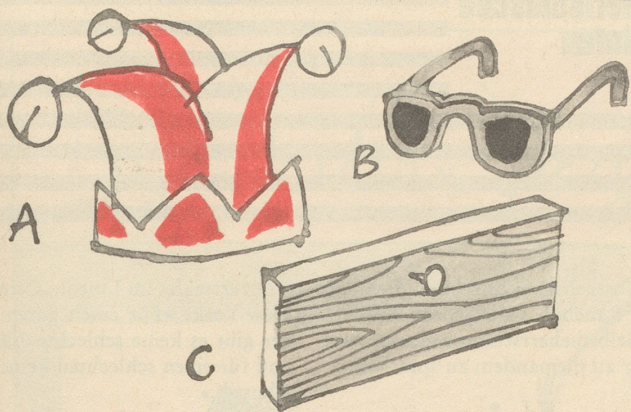
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

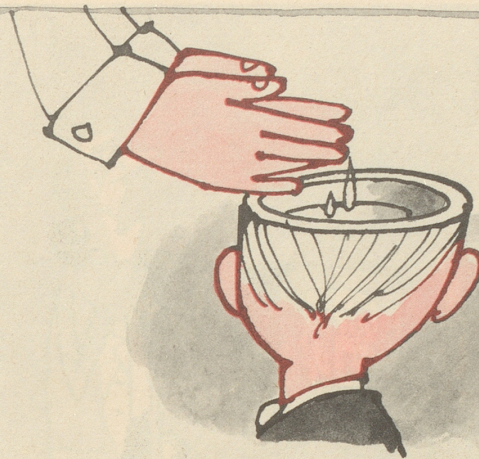
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

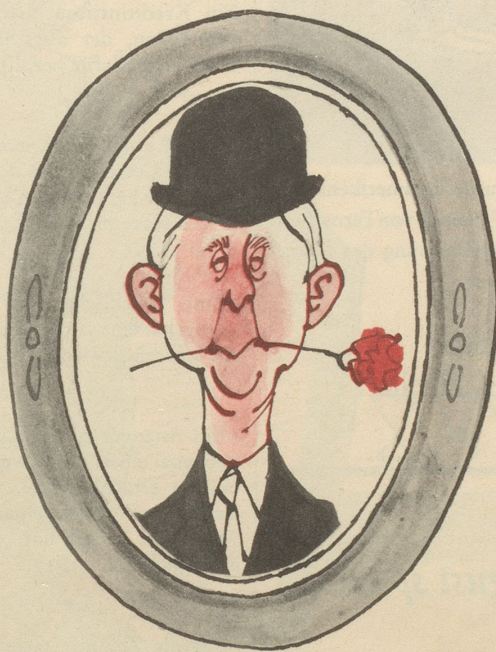


Die Reiseutensilien des Lords: A Nachtmütze, B Brille mit garantiert undurchsichtigen Gläsern, C Brett in stirnbreiter Größe.

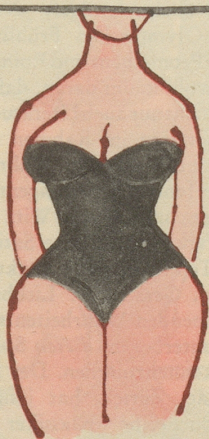


Als Handwaschbecken dient ihm zur Not die eigene Hirnschale, in der auch schon das nötige Wasser vorhanden ist.

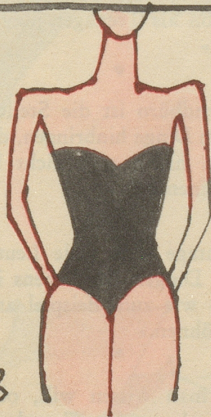
# Arran im Paradies



Bei seinem Besuch in der Schweiz bekräftigte Lord Arran noch einmal, was er schon Ende 1964 über die Schweizer schrieb: Sie seien kleinlich, snobistisch, übelriechend und häßlich. «Die Schweiz ohne Schweizer», meinte er, «das wäre ein Paradies!»

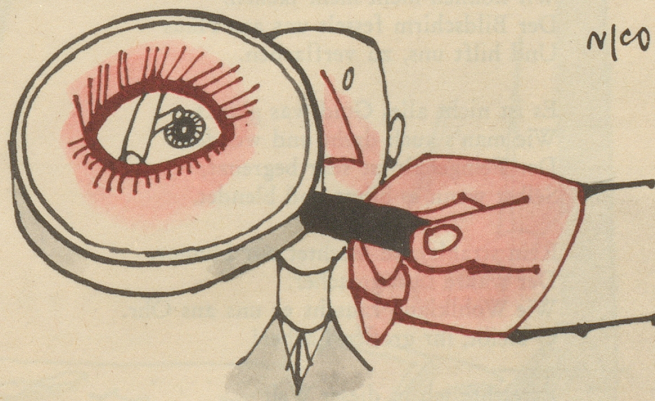


A



B

Zwei typische Vertreterinnen bei «Miß-Konkurrenzen» A der Schweiz und B Großbritanniens. A ist eindeutig häßlich.



Als Abschiedsgeschenk wäre dem Lord eine große Lupe zu wünschen.